

# INGLATERRA ESPERA CON CRECIENTE CONFIANZA LA DECISION DE LA PROLONGADA BATALLA AEREA

No es sino hasta ahora que empezamos a recibir la corriente cada vez mayor de producción de nuestros grandes programas que se desarrollan como lo previmos bajo el fuego enemigo Diez mil son las bajas de civiles en la primera quincena de septiembre: dos mil muertos, contando niños y mujeres y 8 mil heridos; las bajas de militares no llegan a 250.

La concentración de naves y barcos por parte de los alemanes para la invasión de la Gran Bretaña e Irlanda continúa activamente, y esperamos la embestida de Hitler

Hemos realizado con eficacia violenta, y prolongados bombardeos sobre las concentraciones de tropas y barcos alemanes, pero no debe sobrestimarse el resultado obtenido

La acción del domingo pasado de la que se dió cuenta ha sido la más brillante y fructuosa de todas las acciones en que hayan tomado parte los combatientes de la fuerza aérea

Nuestras fuerzas, pueden asegurarlo a la cámara, se acrecientan en la tierra, en el aire y en el mar, mientras hemos causado severas pérdidas al enemigo

Churchill en nombre del gobierno inglés dirige a la cámara de los comunes un interesante discurso y luego pide continuar en secreto la sesión para que el enemigo no se entere

LONDRES, 17 UP. — El primer ministro Winston Churchill se presentó en la cámara de los comunes esta tarde, haciendo uso de la palabra para referirse a la situación general de la guerra en particular a los efectos de los raids aéreos alemanes contra la Gran Bretaña.



WINSTON CHURCHILL

El premier comenzó a hablar a las 4.25, pero la transmisión de su discurso por medio de discos al exterior fue retrasada en previsión de un ataque aéreo al parlamento. Al fin el tiempo después de que el jefe del gobierno se presentara en la cámara esta había suspendido la sesión temporalmente al darse una alarma anti-aérea con motivo de un raid contra un distrito cercano.

El tono general del discurso de Churchill fue optimista, y sus palabras las siguientes: "No creo necesario hacer una larga exposición a la cámara hoy acerca de la situación general de la guerra. Prácticamente todos los hechos que no son de un carácter secreto han sido ya publicados. El avance del ejército italiano en Libia está en progreso.

Los dos destacamentos británicos que ocupaban Sollum han sido retirados. Violentos encuentros tienen lugar en el extremo del desierto entre vehículos armados, pero el enemigo está todavía a alguna distancia de nuestras posiciones de resistencia.

Vemos lo que ocurre. La concentración de barcos y buques alemanes que preparativo para la invasión de la Gran Bretaña e Irlanda continúa incansablemente. Debemos esperar que Hitler realice el intento cuantascientos.

(PASA a la Pág. 3, Col. 5)

## UN MILLON DE COLONES, VALOR DE LOS 12 MIL QUINTALES DE CAFE QUE COMPRARA JAPON.

A ESTA CONSIDERABLE SUMA SE ELEVARAN ESAS COMPRAS, SIEMPRE QUE SEA ADQUIRIDO CAFE DE BUENA CALIDAD

Muy bien recibida la noticia publicada a este respecto por LA TRIBUNA, por los representantes de casas japonesas, ya que la mercadería de aquella procedencia quedará exenta de recargo aduanal del ciento por ciento

La noticia publicada ayer en LA TRIBUNA acerca de las compras de café que hará Japón a nuestro país, por un total de doce mil quintales, ha sido muy bien recibida en las círculos comerciales como tuvimos ocasión de palpárla, ya que permitirá a los representantes de casas japonesas que hay en el país, poder regular las importaciones de mercaderías de aquella procedencia, sin sufrir el recargo aduanal del ciento por ciento.

Como se sabe, al hacer los japoneses compras de café por una cantidad tan grande, mejor la balanza comercial con Costa Rica y por consiguiente la mercedería que de allá venga, ya no tendrá que pagar el año entrante el mencionado recargo.

Ayer tarde solicitamos a un distinguido funcionario el dato acerca del valor aproximado de esas doce mil quintales de café, diciéndonos que será más o menos de (PASA a la Pág. 3, Col. 4)

## VIENE A COSTA RICA EL JEFE DEL MUSEO NACIONAL DE LOS ESTADOS UNIDOS

Permanecerá seis semanas en el país y se propone visitar la provincia de Guanacaste en busca de pájaros para aquel museo

El doctor Alexander Wetmore es además secretario del instituto Smithsonian de Washington. Llegará el 11 de octubre según el informe suministrado al gobierno

Llegará al país el próximo once de octubre el doctor Alexander Wetmore, jefe del Museo Nacional de los Estados Unidos, y visitará la provincia de Guanacaste con el objeto de coleccionar pájaros para el museo de los Estados Unidos.

## VARIAS NACIONES HISPANOAMERICANAS PLANTEAN LA DEROGATORIA DEL RECARGO ADUANAL DEL CIENTO POR CIENTO

Refuerzan así la gestión formulada ante el poder ejecutivo por la legación de México

Por medio de sus representaciones diplomáticas aquellos otros países abogan por la derogatoria de la ley del recargo aduanal

El asunto está siendo detenidamente estudiado por la secretaria de hacienda

En una de nuestras anteriores ediciones informamos que la legación de México en Costa Rica había planteado una nueva gestión ante el Poder Ejecutivo tendiente a que fuera derogada la ley, por medio de la presentación de otro al congreso, sobre el recargo aduanal del ciento por ciento para la importación de mercancías procedentes de países hispanoamericanos.

Sobre el particular fuimos informados ayer que esta gestión de México ha sido reforzada por otros países hispanoamericanos. Por medio de sus representaciones diplomáticas acreditadas en Costa Rica y con instrucciones de sus gobiernos han hecho las referidas presentaciones ante el Poder Ejecutivo.

# Extraordinaria violencia alcanza la BATALLA AEREA sobre la Gran Bretaña

## COOPERATIVA para establecer la industria ganadera en la región ATLANTICA

Se han iniciado conversaciones entre algunas personas interesadas en este proyecto. Contemplase la inversión de una fuerte suma en la importación de ganado.

Se ha informado en distintas oportunidades de la posibilidad de importar ganado cubano, para desde tinarlo a establecer la industria, en forma intensiva, en la región Atlántica.

Ayer recogimos la noticia de que se están realizando gestiones en los momentos, entre varias personas interesadas en llevar a cabo ese proyecto con objeto de ver si es posible formar una cooperativa para el establecimiento de grandes haciendas ganaderas en aquella zona.

Las conversaciones apenas si se han iniciado entre varias personas, que pueden aportar capital para llevar a la práctica el proyecto, que sería sin duda muy beneficioso para aquella región que está pasando por una de las más graves crisis de su historia.

Oportunamente ofreceremos a los lectores algunos otros informes respecto de este asunto, el proyecto, que es muy vasto, contempla una fuerte inversión de capital destinada a la importación no sólo de ganado cubano, sino también nicaragüense y norteamericano.

Se discutó y aprobó el presupuesto para el ejercicio venidero. En general se mantendrá la política de carácter corriente y además, de defensa de la industria cafetalera, especialmente en lo que concierne a la mayor documentación y estudio de las condiciones de los mercados extranjeros y desde luego, todo lo que pueda significar aumento de producción.

## HOY QUEDARA FIRMADO EL CONTRATO PARA INSTALAR UNA GRAN FABRICA DE FOSFOROS EN EL PAIS

Se establecerá esa nueva industria en la ciudad de Alajuela y tendrá capacidad para abastecer el consumo nacional de fosforos

Como lo anticipó LA TRIBUNA en su oportunidad la inversión inicial para maquinaria representa una suma de doscientos cincuenta mil colones

Inmediatamente de suscrita este contrato, en la secretaría de Fomento, será enviado al congreso para su discusión y aprobación

En la mañana de hoy será firmado el contrato entre la secretaría de Fomento, en representación del ejecutivo y los interesados en la instalación de una fábrica nacional de fosforos, nueva industria que por vez primera va a establecerse en el país en forma capaz de producir un buen artículo y competir con los fosforos importados del exterior.

Como ya lo hemos informado en ediciones anteriores, la maquinaria y todos los elementos necesarios para comenzar a fabricar fosforos han sido ya pedidos al exterior y solamente se espera que sea capaz de producir un buen artículo

## Mientras no se resuelva el problema electoral en Estados Unidos, no se resolverá el asunto de nuestro café

Hasta el momento la incógnita electoral continúa; aun cuando Roosevelt parece tener mayor probabilidades que Willkie

Los importadores de Costa Rica gozan de carta blanca en cuanto a créditos comerciales se refieren, en los Estados Unidos, expresa a su regreso de esa gran nación, don Fernando Madridal

Nuestro particular y buen amigo, don Fernando Madridal, regreso de los Estados Unidos. Su viaje fue de negocios. Entretanto don Fernando en sus actividades comerciales con algunos de los magnates de la manufactura norteamericana, él encontró grandes facilidades para tratar con ellos. Las

## Ampliación de C 60.000 pide al Congreso la Sría. de Hacienda

Se empleará esa suma en pagar diversos reclamos judiciales que los tribunales fallaron en contra del estado

En la exposición que enviará al congreso el señor Escalante Durán detalla ampliamente la inversión de esas sesenta mil colones

La comisión del congreso dictaminará en sentido favorable ya que no hay forma de evadir esos pagos existiendo sentencias judiciales que los ordenan

El asunto pasará ahora a estudio de la comisión de hacienda del congreso y, según nuestros informes, el dictamen será favorable porque consideran los dictaminadores que no hay mas camino que pagar esas sumas, ya que son fallos judiciales en contra del estado, lo que no sería posible evadir en forma alguna.

## RESTRICCIONES PARA EL INGRESO DE NUEVOS ELEMENTOS EXTRANJEROS

Se han impartido instrucciones a los representantes consulares en ese sentido

NUMEROSAS SOLICITUDES PARA INGRESAR AL PAIS HAN SIDO DENEGADAS

El poder ejecutivo, según informes que hemos tenido, ha dispuesto establecer nuevas restricciones para el ingreso al país de nuevos elementos extranjeros. La situación internacional aconseja medidas especiales, que tienden a evitar que elementos indeseables vengam a radicarse en el país.

Se nos ha dicho que a los representantes consulares de Costa Rica se les ha impartido instrucciones precisas sobre el particular, a efecto de que no pongan su visa en los pasaportes de extranjeros que quieran venir al país.

Numerosas solicitudes para ingreso a Costa Rica, y residencia aquí, han sido denegadas por el poder ejecutivo en los últimos tiempos.

El Poder Ejecutivo ha procedido ya al nombramiento de las primeras autoridades en el nuevo Cantón de Puntarenas.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

# ESTALLAN EN MARRUECOS DISTURBIOS ENTRE LOS PARTIDARIOS DE PETAIN Y DE GAULLE

Una ola de 200 aviones alemanes fué disparada y rechazada sobre las costas inglesas

## POR LA NOCHE ARRECIO EL ATAQUE NAZI RECIBIENDO LONDRES UNA GRAN CANTIDAD DE BOMBAS

Los alemanes están empleando bombas ululantes, explosivas e incendiarias contra West End

Greve dañó causó a las concentraciones navales alemanas el irremediable viento de noche.—Una formación de aviones italianos lanzada sobre Malta fué rechazada sin lanzar sus bombas

## LOS ITALIANOS AVANZAN SOBRE MARSA MATRUH DONDE LOS INGLESES TIENEN UNA RESPETABLE CONCENTRACION DE FUERZAS

LONDRES, 17 UP.—Luego de seis horas de ataques los bombarderos aéreos de nuevo alcanzaron el ritmo de un BLITZkrieg. Bombas de gran poder explosivo cayeron en el West End, donde según se informa se destruyeron víctimas. La aristocrática región estaba pasando la noche mas agitada que le haya tocado en suerte hasta ahora bajo las bombas ululantes, explosivas e incendiarias. También fueron arrojados proyectiles en las zonas del centro de Londres, así como en distintos puntos de los suburbios.

## LA POSIBILIDAD DE QUE LONDRES SEA BOMBARDEADO POR CAÑONES DE LARGO ALCANCE DESDE LA COSTA FRANCESA

BERLIN, 17 UP.—En círculos alemanes se considera que es perfectamente concebible la posibilidad de que una serie de extrañas detonaciones observadas en los últimos días en Londres puedan provenir de cañones de largo alcance alemanes. Las noticias sobre las explosiones no han sido aclaradas en Londres.

## HOY QUEDARA FIRMADO EL CONTRATO PARA INSTALAR UNA GRAN FABRICA DE FOSFOROS EN EL PAIS

Se establecerá esa nueva industria en la ciudad de Alajuela y tendrá capacidad para abastecer el consumo nacional de fosforos

Como lo anticipó LA TRIBUNA en su oportunidad la inversión inicial para maquinaria representa una suma de doscientos cincuenta mil colones

Inmediatamente de suscrita este contrato, en la secretaría de Fomento, será enviado al congreso para su discusión y aprobación

En la mañana de hoy será firmado el contrato entre la secretaría de Fomento, en representación del ejecutivo y los interesados en la instalación de una fábrica nacional de fosforos, nueva industria que por vez primera va a establecerse en el país en forma capaz de producir un buen artículo

Como ya lo hemos informado en ediciones anteriores, la maquinaria y todos los elementos necesarios para comenzar a fabricar fosforos han sido ya pedidos al exterior y solamente se espera que sea capaz de producir un buen artículo

## Mientras no se resuelva el problema electoral en Estados Unidos, no se resolverá el asunto de nuestro café

Hasta el momento la incógnita electoral continúa; aun cuando Roosevelt parece tener mayor probabilidades que Willkie

Los importadores de Costa Rica gozan de carta blanca en cuanto a créditos comerciales se refieren, en los Estados Unidos, expresa a su regreso de esa gran nación, don Fernando Madridal

Nuestro particular y buen amigo, don Fernando Madridal, regreso de los Estados Unidos. Su viaje fue de negocios. Entretanto don Fernando en sus actividades comerciales con algunos de los magnates de la manufactura norteamericana, él encontró grandes facilidades para tratar con ellos. Las

## Hay contradicción entre liberar al café del impuesto de exportación y establecer el impuesto territorial

La vigencia de esta ley tributaria no se compagina con la política de protección a la agricultura tan preconizada por este gobierno y su vigencia agravará el problema de los calculos

Ante esta clase de errados procedimientos yo no puedo permanecer en silencio, por más que en otros aspectos me satisfice la forma como los hombres de gobierno se comportan, expresa don Jesús Pinto

Restablecido de alguna dolencia, nuestro querido amigo don Jesús Pinto de quien recogimos las siguientes importantes declaraciones que resumimos en estas frases: —Por que he de negarlo o callarlo? me satisfice la forma en que se ve y hablar con nuestro

## Optativa para los colegios de segunda enseñanza la asignatura de religión

En tales términos será resuelta la gestión planteada por la junta administrativa del Colegio de San Luis Gonzaga a iniciativa de la municipalidad de Cartago

Los otros colegios de segunda enseñanza que formularon tal gestión podrán acogerse a la resolución que se adopta para el de San Luis Gonzaga

Informamos en una de nuestras anteriores ediciones que la junta administrativa del Colegio de San Luis Gonzaga, de Cartago, había formulado una gestión ante la Secretaría de Educación Pública, a

## PARA POSPONER LAS ELECCIONES MUNICIPALES EN EL NUEVO CANTON DE PUNTARENAS FUE ENVIADO AYER UN PROYECTO AL CONGRESO

El nuevo cantón se registrará en cuanto al gobierno municipal y mientras no se haya efectuado la designación de la municipalidad, por la ley de concejos de distritos

LAS FUNCIONES DE INTENDENTE MUNICIPAL DEBEN SER DESEMPEÑADAS POR EL JEFE POLITICO DEL CANTON EN SU CONDICION DE EJECUTIVO MUNICIPAL

La aplicación de esta ley no puede prolongarse más allá de la fecha en que queden instaladas las municipalidades del resto del país, designadas en las próximas elecciones generales

El Poder Ejecutivo ha procedido ya al nombramiento de las primeras autoridades en el nuevo Cantón de Puntarenas. Los límites del nuevo Cantón no están aún definidos; algunos lugares que forman distritos antes no eran sino barrios o caseríos del Cantón 3º. De manera que el Registro Civil no podría decir de un día para otro cuál



Tropas alemanas destinadas para la defensa de la costa francesa hasta la frontera con España están siendo desembarcadas en la estación de Bayonne

EDITORIAL

UNA CARTA Y UNA RESPUESTA

La amplitud de criterio que rige los actos todos de nuestra vida, nos obliga a publicar la carta que a continuación reproducimos y que, si ciertamente nos prodiga elogios que mucho agradecemos, por otra parte lastima en forma dura, que no puede tener nuestra aprobación, a un compañero de labores que, por sus años y la corrección de su vida, merece más respeto.

San José, setiembre 17 de 1940. Señor General don José María Pinard. Ciudad.

Cuando un costarricense se dirige a Ud. debe hacerlo con respeto y con gratitud, porque Ud. y su empresa han significado para el país, el atalaya vigilante de sus intereses y de su soberanía.

Por eso hoy, que tengo que hacerle a su periódico un reproche quiero que Ud. lo tome como el deseo mío de que su vibrante publicación de hombres libres para hombres libres, no se manche nunca con el ceno de la mentira ni con la propaganda criminal destinada a crear prosélitos para la causa criminal que en Europa dirigen esos nombres, lubrifico y vergüenza de la especie humana: Hitler y Mussolini.—Me refiero, señor Pinard, a los artículos que suscribe Juan Navarrete. Cada vez que mis ojos tropiezan con la firma de este tunante, el corazón se me oprime porque siento que más que yo, es la propia Tribuna quien más siente llevar en su propia entraña, esa ponzoña venenosa. — Quiera Dios que jamás vuelva a mancharse la limpidez de su Diario con los exabruptos de la infamia que Navarrete defiende.

Admirador constante,

Victor Brenes O.

No compartimos el criterio del autor de la carta en la que al señor Navarrete se refiere, pues creemos que el hombre libre sólo lo es cuando, puede decir lo que piensa, aun cuando no se comparta su criterio ni se solidarice con la tendencia política que sustenta.—Tal es nuestra posición ahora con el señor Navarrete que escribe esos artículos en campo pagado y la misma será mañana con cualquiera otro ciudadano.

Ni la tendencia política del señor Navarrete, ni su posición frente al conflicto mundial, tienen nuestra aprobación ni nuestra simpatía.

Aceptamos sus artículos pagando el espacio que ocupan porque sólo así podemos creer que LA TRIBUNA sea un periódico libre.

Tan mala nos parece la intolerancia de la izquierda como la de la derecha.—El liberal demócrata es tolerante sin que por ello renuncie a su condición de defensor y mantenedor de la libertad en todos sus aspectos.

Violentarse por lo que escribe el que piensa de distinta forma es colocarse en el mismo extremo de los que quieren oprimir pueblos y hombres.

Para nosotros es igualmente despreciable un totalitario inquisidor de nuestra libertad de pensamiento y de acción, que uno de los que escudándose con la denominación de demócrata quiere hacer lo mismo, porque serán hombres de distinto credo pero de mentalidad troglodita que no puede aceptar quien, serenamente, oye al que desbarra por pasión, se condele del que, por igual motivo, se pone en ridículo o, finalmente, se exhibe como un inquisidor cuando quiere aparecer como libertador.

Esto es lo que piensa un hombre que se siente libre y que no acepta la imposición como norma de conducta, ni de otro hombre, ni de quien se siente amo de hombres.

OPATIVA PARA LOS COLEGIOS DE SEGUNDA

(VIENE de la Página UNO)— Pero como la medida tiene que ser general para los colegios de Segunda Enseñanza, se hace ver que los colegios que soliciten el restablecimiento de tal asignatura tendrán la resolución que se da para el de San Luis, es decir que la pueden restablecer, la asignatura siempre que sea optativa para los alumnos que cursen estudios en dichos colegios del país.

DIARIO ILUSTRADO DE LA GUERRA

En espera de los golpes decisivos. — Algo de nuestra suerte futura y de la de nuestros hijos se está jugando en la guerra de hoy. — Los pobres seres de la tierra. — Glosando una fantasma de André Maurois. — En busca de la felicidad. — Pero un día llegará, pues lo preven así desde Sirio... y desde la Tierra



MARISCAL GOERING, de quien se informa ha volado sobre Inglaterra en estos días.

LOS POBRES SERES DE LA TIERRA

Allá por 1926 publicé André Maurois un interesante pequeño artículo con un título bastante parecido al que encabeza este capítulo. Creo que en "Textes Choisis" tuve la oportunidad de verlo, y ahora lo recuerdo muy claramente. Se trataba de un diálogo entre un viejo astrónomo de Sirio o de Saturno y su discípulo, entablado a propósito de que una noche miraban la tierra en el espacio y con el poder de sus maravillosos telescopios podían seguir la vida de los seres humanos. Entre los sirianos, que son seres que unos llevan diez millones o más de años de ventaja en civilización y cultura, la vida de un ser pasa de treinta mil años terrestres. El viejo astrónomo había estado siguiendo la vida en nuestro planeta por unos quince mil años, es decir, desde su juventud. Nos consideraba unos insectos del universo y nuestro mundo una pobre bola de barro. Y en su diálogo con el discípulo que atentamente lo escuchaba, no llegaba a explicarse este hombre cómo era posible que seres tan primitivos como los de la tierra, tan pequeños y poco desarrollados fueran tan feroces. Luchaban, decía el viejo maestro, esos pequeños seres por encontrar la felicidad. Cada cuanto tiempo se insistían pensando que han alcanzado ya la perfección, cuando el edificio se les derrumba sepultando millones de esos infelices. Tienen fe y esperanza. Así es que no es de extrañar que cada tiempo surja allá un charlatan que agitando ideas políticas sensacionales, que en el fondo no son más que repetición de lo que otros dijeron antes, arrastre millones de bobalicones y lo conduzca por los caminos salvajes de la violencia. Así, engendra odios entre las razas o entre las castas, entre las distintas aglomeraciones. Más, un año luego, cada treinta o cuarenta años están guerreando a muerte unos hombres contra otros, creyendo cada uno de ellos que es el auténtico que ha descubierto la verdad y ha alcanzado el triunfo. Y toda su vida, es tan grande como la siesta que después de una hora de trabajo maravilloso, hace un habitante de Sirio. Sin embargo, en esos seres pequeños, arteros, llenos de odios y envidias por la envidia, feroces y duros, hay un destello de luz: al fin, después de centurias, los hizo descender de las montañas, salir de las cuevas, empezar a dominar su mundo, utilizar sus aguas, sus ríos, sus minerales, su tierra, regularizar su agricultura, ordenar la vida del caballo, del buey y de la oveja, inventar la rueda y dar los primeros pasos por el camino de la cultura. Ese cultura incipiente, llegará a refinarse a los pobres seres de la Tierra y es posible que llegue a desparecer en ellos la vida espiritual. Con los destellos de esta nueva luz un día comprenderán que han sido de una raza de seres locos; que el mundo es muy pequeño y muy fácil de dominar y de ordenar, no por un hombre, sino por todos los hombres señores por la verdadera cultura. Ya no se verán, desde Sirio, aglomeraciones de hombres que luchan temerariamente por un poco de comida, desesperados por no tener trabajo, locos detrás de energía

menos revolucionarios que no pasan de ser, los más cuerdos, infelices demagogos. Y no se verá a otros seres que sin saberse por qué destruyen las cosechas que a otros hacen falta. Ni se verán más los ridículos e incasantes espectáculos de las guerras de estos seres filiputianos en que sacrifican su felicidad, su salud y su vida. — una cosa efímera— de manera heroica e inútil. Empezará tal vez entonces para esos hombres, esto dentro de unos siglos, una edad en que todos coman, en que vean que tienen espíritu, en que sigan las doctrinas de unos cuantos que hasta ahora han sido para ellos simples locos; entonces será para ese mundo, el reino de Dios, y barrido el error de la tierra empezará la época de los ociosos inteligentes. Algo así es el resumen de lo escrito el año 38.

PERO, MIENTRAS TANTO...

Pero mientras los hombres llegan a comprender su error, y esto para nosotros los pequeños seres de la tierra va para largo, cuestión de siglos tal vez, tenemos que afrontar la realidad. Y la realidad es un mundo que se resquebraja por todos lados, sin moral, sin justicia, sin derecho, lanzado al más cruel de los materialismos. Hoy, es la guerra el íman de nuestra atención. En ella se están decidiendo muy graves cuestiones que pueden traernos por completo la situación humana; que pueden llevarla a una etapa mejor, pero que pueden hacerla caer en una era negra, atroz. La edad media fue un retroceso. La civilización mediterránea, que iba hacia lo alto y lo luminoso, fue apagada por las invasiones de los bárbaros. La luminosa era china,

también fue aplastada por salvajes invasiones. Y hoy los bárbaros se mueven poderosamente, tal vez incontenibles, también desde el norte, desde las regiones de donde empujaron hace siglos la marcha para aplastar la civilización grecolatina. La lucha, pues, está empeñada y todos tenemos conciencia de que en esa lucha se juega algo de nuestra suerte o de la suerte de nuestros hijos. Sea cual fuere el resultado de esta gran batalla, el mundo que siga a la guerra, tal quiera que sea su duración, será otro bien distinto al mundo que fue hasta 1939. Los hechos de hoy son los bombardeos. Sobre ellos peso mucho ya que decir en estos comentarios. Seguimos sosteniendo la tesis de que, por más eficaces que se consideren, no son, al parecer, decisivos. Para obtener la victoria es preciso que el país atacado experimente la suerte que han corrido Francia o Polonia. Y eso para que acepte el vencido la paz que quiere el vencedor, no para acabar con el país o con el pueblo. Bajo la bota del conquistador los pueblos suelen vivir siglos y levantarse de sus prostraciones victoriosas al cabo de los años. Esto vale decir que Alemania e Inglaterra no se han dado todavía golpes decisivos, necesarios para que se produzca el derrumbe. La gente se detiene a conjeturar sobre el hecho de que el mariscal alemán Goering haya volado en uno de los aparatos de bombardeo de su flota. Es un detalle. No es tampoco ese un hecho decisivo. Es posible que muchos admirantes ingleses estén a bordo de sus barcos, corriendo la misma suerte que sus marinos. Hace poco el mariscal Italo Balbo, murió tripulando un avión en Libia. Y en Bélgica mu-



VON RIBBENTROP, el autor del encuentro de Brest Litovsk, en 1939, hoy hace un año.

rió un príncipe Hohenzollern, hiriéndose; un joven que de no haber sido la guerra del 14, o de haber sido con victoria alemana, en estas horas se estaría preparando para ser kaiser, cabeza de un enorme imperio. Hoy hace un año, en Brest Litovsk, en la Polonia invadida por los rusos, se encontraron de nuevo los representantes de Alemania y de Rusia. En el mismo lugar en que se habían encontrado hace un cuarto de siglo; entonces capitularon los rusos a los alemanes. Hace un año, los dos vencidos de la última gran guerra mundial se encontraron en el mismo sitio para decidir el reparto de Polonia.

Qué es la vejez Prematura?

EL RESULTADO DE ABUSOS SIN COMPENSACION

Si agotamos la energía del cuerpo humano y no producimos la nueva energía necesaria, el resultado será una pérdida gradual de vigor y las debilidades propias de la vejez, como falta de vigor sexual, neurastenia, cansancio mental y fatiga al menor esfuerzo, se harán sentir mucho antes de tiempo.

Los estímulos artificiales que producen muchas drogas son un lento suicidio, ya que robamos al organismo los medios que tiene para reponer sus pérdidas.

Cuando alimentamos los órganos y tejidos del cuerpo con un producto glandular bien preparado como el

tejidos del cuerpo con un producto glandular bien preparado como el

SEXOCRIN

entonces producimos el necesario material vigorizante y ayudamos con el SEXOCRIN a que la sangre adquiera los elementos necesarios para que los glóbulos rojos defiendan y vigoricen el organismo.

El SEXOCRIN se encuentra en las principales Farmacias y con seguridad en la BOTICA ORIENTAL de San José.



COMO COMBATIR LA DEPRESION

Todos estamos sufriendo disgustos y dificultades. Los nervios flaquean, el valor falta, la salud sufre y el esfuerzo no agota, cuando se necesita la mayor eficiencia para poder resolver las dificultades actuales. Ahora—mucho más que antes—el mantenimiento de la salud y energía es de indispensable necesidad para todos. Sin salud, ni entusiasmo, no se puede hacer frente al futuro con confianza. La salud depende de la nutrición. En estos tiempos de esfuerzo mental y nervioso se necesita especialmente la nutrición concentrada y saludable contenida en la Ovomaltina. La Ovomaltina anima y vigoriza. La Ovomaltina crea nuevas energías y da salud perfecta. Nuevo vigor y vitalidad despejan la mente preocupada—la depresión cede—el letargo se transforma en esfuerzo—la esperanza sustituye a la desesperación.

OYOMALTINA

FRIA O CALIENTE CUIDA VUESTRA SALUD

EN DROGUERIAS, FARMACIAS Y VIVERES FINOS

Dr. A. Wander, S. A. Berna (Suiza)

Únicos concesionarios para Costa Rica: THE COSTA RICA MERCANTILE CO., Apartado 19, SAN JOSÉ.

ORDENA UN CASERO EL DESALOJAMIENTO DE UNA VI-VIENDA A UNA POBRE MUJER

BAJO UN FUERTE AGUACERO ANOCHE, UN SR. GARCIA ORDENO DESOCUPAR UNA CASA A UNA POBRE VIUDA

Las nueve de la noche. Se presenta una mujer en nuestras oficinas. Trae pintada en el rostro la congoja. Trae también la pena y el dolor. Una hora antes, un casero de apellido García, le ordena desalojar la vivienda. Ella, pobre con tres hijos, no ha podido pagar puntualmente la última semana. Y es martes. El casero no ha tenido un ápice de clemencia, de compasión para la pobre mujer y la ordena desalojar sin tiempo a nada, la vivienda. Cuando la mujer ve que no es posible dar razones a aquel hombre, grita y se desahoga en un llanto que resaca en los ojos de los que la rodean. Ella se desahoga en la calle. Un vecino compasivo se lo recoge. Entre tanto, ella viene a nuestras oficinas. LA TRIBUNA podrá dar cuenta del hecho. Hasta ella, las gestiones de la Junta de Inquilinos no ha podido lograr y ejercer su acción. Nadie la ayudará. No le queda otro camino que la protesta que formule LA TRIBUNA. Y éste es el sentir y el pensar de esta señora que se llama Marta Córdoba de Hernández, que ha venido anoche a sentir su protesta que aquí dejamos consignada, en tanto que el aguacero sigue en marcha imparable.

HOY SE PRESENTA AL

(VIENE de la Página UNO)— Con objeto de presentar el proyecto de contrato, que le será entregado al señor secretario de gobernación, don Francisco Calderón Guardia, llegará hoy al país el representante especial de la Paíraire, Mr. Silliman.

AVIONES

De ser aprobado el proyecto de contrato por el ejecutivo, la nueva compañía procederá inmediatamente a traer los primeros aviones para realizar los servicios locales.

Regalos! para los consumidores de Cebada de Robinson Gratis



- Gillette... vale 10 tapas de 1 lb.
Mantel de Algodón... 10
Toallas de Cara de Lino... 8
Tijeras de Acero... 8
Cuchillo para mesa... 9
Cuchara... 7
Tenedor ó Cuchara para mesa... 5
Tenedor ó Cuchara para postre... 4
Cucharita... 3
Peine... 2

Las tapas se cambian en las oficinas de THE COSTA RICA MERCANTILE CO. 100 VS. AL NORTE DEL TEATRO AMERICA, SAN JOSE

HAY CONTRADICCION ENTRE LIBERAR AL CAFE

(VIENE de la página UNO)— ron los legisladores con el código, lo bueno que hicieran con la mano manejan la cosa pública. Procederes limpios, actividades grandes y corrección completa, en todo. Cautan, gustosamente, las buenas iniciativas, piden y oyen consejos, y hacen, indiscutiblemente, buena administración. No sé yo, pues, quien, en forma alguna, haga el más leve obstáculo a la política de buen gobierno. Pero, con todo, en algunos casos no es mi carácter el que se amole a la disciplina del silencio voluntario, como el que voy a comentar. En consideración a la crisis que deprime la riqueza de nuestra primera industria agrícola, el café, el Congreso, a iniciativa del Poder Ejecutivo, dicta leyes proteccionistas, liberando al producto del impuesto de exportación y reduciendo el tipo de interés por deudas o nuevos créditos en el Banco del Estado al tiempo que, aquí está precisamente el raro del momento, se establecen NUEVOS TRIBUTOS sobre dicha industria; la del impuesto territorial. En su espíritu, no se armonizan las políticas. Hay en ella una contradicción manifiesta. En una palabra, borra-

Se daría comienzo a la mayor brevedad a construir los grandes hangares, y a instalar todo el equipo moderno.

INSTALACIONES DE RADIO

Es propósito del poder ejecutivo que los aviones del servicio local estén equipados con servicio de radio, para prestar así mayor seguridad al público; la nueva compañía, según se nos ha dicho, está dispuesta a equipar todos sus aviones con los aparatos radiográficos necesarios.

TARIFA MAS BAJA

Sabemos también que en el proyecto de contrato se fija un tarifario para el transporte de la carga en pendería, mucho más baja que la propuesta por la TACA en su proyecto de contrato para los servicios locales.

Anúnciese en La Tribuna

VENGA... y tómelala...



y vea por qué es mejor — una cerveza para los días de fiesta cuando se requiere algo especial.

Ud. vea el nuevo y vistoso rótulo en la famosa botella color marrón se dará cuenta de lo que es. Es la cerveza Schlitz ahora mucho

Para Días de Fiesta CERVEZA



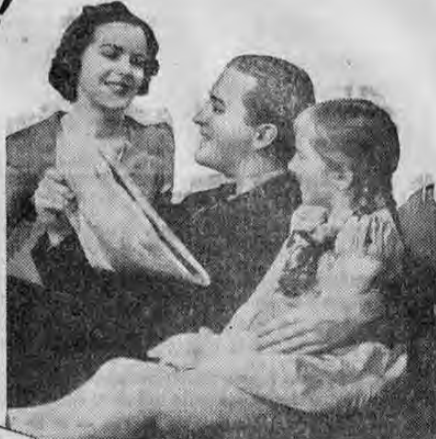
HOY MUCHO MEJOR LA CERVEZA QUE HIZO FAMOSA A MILWAUKEE



Derechos Reg. 1940 JOS. SCHLITZ BREWING COMPANY Milwauke, Wis., U.S.A. Distribuidor: URIBE y PAGES — San José

iReine la dicha! iReine la Salud!

Donde domine la salud, domina la ventura. Hay energía, vitalidad, sano regocijo, perenne sonrisa. Donde se descuida el funcionamiento esencial del canal digestivo, hay malas caras, desgano, disputas y discordia. Por eso millares de familias prudentes confían desde hace 40 años en Sal Hepática. Esta refrescante bebida ayuda a la naturaleza de tres maneras: laxa eficazmente, estimula las funciones del hígado y combate la excesiva acidez gástrica, cualidad esencialísima porque a veces los efectos del estreñimiento continúan por culpa de la acidez. ¡Goce de la vida plenamente! Compre hoy mismo en su farmacia un frasco económico de Sal Hepática.



Sal Hepática

— MEJOR PORQUE MEJORA MAS PRONTO



# La Fiesta Nacional de Chile



Sr. Don PEDRO AGUIRRE CERDA, Presidente de la República de Chile.



DOÑA LUCILITA RAMIREZ DE LARRAIN.



Hon. Don JOAQUIN LARRAIN, Encargado de Negocios de Chile ante nuestro Gobierno, a quien presentamos nuestros respetos.

El mar y la montaña parecen darse la mano e ir paralelos milímetros de kilómetros dejando en medio la franja—cinta que a veces fulge luminosa como la plata puesta al forjado sol; en otras se opaca como la sombra que se apodera de los bosques por la tarde, o se torna suavemente paziza como los trigales en espiga — fuego, riqueza y desolación que señaló el poeta. Tal la tierra del austro: esa es Chile, crisol de una nueva raza americana, donde todos los materiales étnicos y la gama desigual de las ideologías, van plasmando un pueblo nuevo para la América nueva.

Como una semblanza sintetizada de todas esas fuerzas desiguales y poderosas así este sector de la ciudad capital de la tierra chilena que captó la Cámara que participa de las líneas antiguas del palacio de La Moneda, con su plazana antañona donde la evolución se va operando poco a poco y los cumbriles de los rascacielos que se arquetipizan en busca de los cielos como una suprema aspiración por buscar la excelencia, cumbre de perfecciones.

Así Chile. Tal esa tierra generosa que va estructurando sus fuerzas constructivas hacia su propia modernidad en armonía con los principios modernos de la Sociología, de la Política, de la Economía. Ninguna nación como esa ha sentido en sus hijos el deseo manifiesto de construir con sus propias fuerzas y con la experiencia y saber de los demás pueblos, traídas estas fuerzas y asimiladas en forma inteligente, un pueblo nuevo que puede marchar orgulloso por los senderos de la civilización, en busca de la vanguardia ansiada!

meritísima dama, gentil esposa del señor Encargado de Negocios de Chile, quien con su espiritualidad, belleza e inteligencia, sintetiza a maravilla a la mujer chilena y a quien rendimos nuestro más gallante homenaje de simpatía en el día de hoy.

churas que medina entre 400 y 170 kilómetros; montañas que forman el corpañón formidable de los Andes y sobrepasan los 6.000 metros; profundidades en sus mares que superan a la mayoría de las conocidas en todos los océanos. Tal esa sección su-america cuyas costas son un bordado caprichoso de islas, isletas, golfos, bahías, promontorios... Tal ese país donde los desiertos de sal de las provincias noroñas, sembrados de pedruzcos amarillentos, quemantes y fieros, indican la existencia antaño de inmensos mares que dejaron ahí sus zócalos y sus fondos de minerales... Esa es la nación que hacia su centro — donde se abrazan el nudo de las montañas con los valles — posee extensiones ilimitadas donde el Hombre, fuerza victoriosa sobre la inelencmencia de la naturaleza desafiante, construyó sus

ciudades, labró la tierra, explotó las minas, plantó sus tiendas y cerca a ellas, sus templos a Dios y al Saber. Esa es la región más interesante de Chile, donde la mayor parte de sus cinco millones de habitantes se han reunido para laborar por el engrandecimiento nacional, donde hoy todo es un foco de actividades, de cultura, de progreso que puede presentarse como ejemplo para toda la América nuestra. Y luego, hacia el austro los archipiélagos y la Tierra de Fuego, las heladas estepas que apuntan hacia el Océano Glacial.

La naturaleza hurana, bravia; el ambiente tan variado, ha dado la conformación espiritual de ese pueblo tenaz en las empresas, fuerte en sus empeños, amante de la cultura; deseoso de una mayor justicia social que va conquistando a brazo partido — como antaño sus

ancestros conquistaban el llano y la montaña — y se da nuevas formas de gobierno plasmadas en los mejores lineamientos democráticos. El "roto" como el hombre de la ciudad, participa de las mismas inquietudes; la mujer va tomando día con día su posición preeminente en ese gran movimiento de masas que lleva al país en meta hacia una mejor distribución de su tierra y de su riqueza, de su patrimonio cultural y de su espíritu. La Escuela, la Universidad, el Periódico; todo va propulsando ese movimiento extraordinario hacia la montaña alta del mejoramiento social y a la distancia que nos separa de la emancipación chilena, bien se advierte que ha sido uno de los pueblos que sacados del coloniaje bajo el signo de la espada, es hoy uno de los de mayor evolución con que cuenta nuestra América.

Leor, pues a Chile en sus grandes libertadores; en sus constructores espirituales que no contentos con sembrar la simiente de la cultura en su tierra — misioneros de la Idea — lanzáronse por todo el continente y llegaron en repetidas ocasiones a nuestros lares a prender la chispa redentora de la enseñanza en nuestros corazones; hono: a la tierra que vive en sus estadistas y en sus sabios, en sus escritores y en sus poetas; pero que por sobre todo guarda a un pueblo que abismado en la contemplación de la arista extraordinaria de los Andes y lo límite del mar, abre su corazón y su pensamiento y lo brinda a la Humanidad.

Y a Chile en el día de hoy, nuestro salud y nuestra devoción sincera.

## LOS TRES SON EVEREADY

TRADE-MARK

USE SIEMPRE UNA BATERIA EVEREADY Y BOMBILLO EN SU LINTERNA EVEREADY JUNTOS ASEGURAN MEJOR LUZ—MAYOR DURACION

Representante: KOBERG & CIA., San José

### Severas sanciones serán aplicadas a quienes expendan café adulterado o mezclado con sustancias extrañas

Va a procederse inmediatamente a la aplicación de la ley que dictó el congreso hace algunos meses. Esa disposición quedó como una ley más de las muchas que duermen en los archivos y no se aplican nunca.—Sin embargo, ayer resolvió la directiva del Instituto proceder a su reglamentación y a aplicarla sin contemplaciones.

Desde hace algún tiempo está en vigencia una ley aprobada por el congreso en la cual se estableció la prohibición de vender al público mezclas de diversas naturalezas con el nombre de café. Se dictó esa disposición con un doble propósito; primero, evitar que los consumidores tomen como café una mezcla que en muchos casos son sucias y hasta dañinas para su salud y, en segundo, proteger la industria cafetalera nacional, ya que parecía inexplicable que en una nación eminentemente productora de café, se consumieran mezclas como las antes mencionadas. La ley en referencia fue una más de las que quedan en el pa-

### AYER EN EL CONGRESO APROBADO EN TERCER DEBATE EL PROYECTO QUE CREA EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE EDUCACION FISICA

TAMBIEN EN TERCER DEBATE SE APROBO LA REFORMA A LA LEY DE SEGUROS

En segundo debate se conoció de la ley de pensiones para empleados del ramo de comunicaciones.

La sesión de ayer, presidida por el licenciado don Otto Cortés, fué también muy breve. En tercer debate, fueron aprobados dos proyectos; uno creando el Departamento de Educación Física, que ya conocido por haber sido publicado en nuestras columnas y otro reformando la ley de seguros contra el 2 de octubre de 1922. Por no haber más asuntos en la orden del día se suspendió la sesión a las cuatro.

### Protéjase ahora!



## CAJAS FUERTES para CAUDALES

### Contra robo-Contra incendio

(Certificadas de absoluta seguridad)

Desde \$ 250.00 en adelante

Ventas en Abonos John M. Keith & Co., S. A. AGENTES

## Sin asepsia un manjar no alimenta: INTOXICA

La asepsia de EL SESTEO está basada en una consciente responsabilidad

Especialidades del día:

ALBONDIGAS A LA ESPANOLA :: PESCADO EN ESCABECHE

## MEJORAMIENTO EFECTIVO DE LAS CONDICIONES SANITARIAS DE LAS DIVERSAS LOCALIDADES DEL PAIS

LA JEFATURA DE UNIDADES SANITARIAS E HIGIENE RURAL PIDE A TODOS LOS MEDICOS OFICIALES UN DETALLADO INFORME SOBRE TALES CONDICIONES

También sobre las necesidades más perentorias en cuanto a asistencia médica

ASIMISMO LAS SUGESTIONES QUE CREAN DEL CASO PARA LOGRAR UN EFECTIVO MEJORAMIENTO

El jefe del Departamento de Unidades Sanitarias e Higiene Rural de la secretaría de salubridad pública, doctor don José Amador Guevara, con instrucciones del secretario de la cartera, doctor don Mario Luján Fernández, dirigió ayer la siguiente importante comunicación a los médicos oficiales de las diversas localidades del país:

"Siguiendo instrucciones superiores, ruego a usted remitir a este departamento, lo más pronto posible, un detallado informe del estado sanitario de las localidades en que usted actúa como médico oficial, así como las necesidades más perentorias que usted afronta esas mismas localidades en cuanto a asistencia médica. Ruego también exponer en esos informes las medidas que usted considere convenientes a fin de lograr un efectivo mejoramiento, así como señalar las dificultades con que usted tropieza para llenar su cometido Atento y seguro servidor, José Amador Guevara, Jefe de Unidades Sanitarias e Higiene Rural."

### Suspendidos hasta nuevo aviso los boletines en castellano de la British Broadcasting Corporation ASI LO INFORMA LA LEGACION BRITANICA EN UN COMUNICADO PARA LA PRENSA

La legación británica nos remitió ayer el comunicado que dice así: La Legación Británica en esta capital ha recibido un mensaje cablegráfico hoy de la British Broadcasting Corporation (B.B.C.) anunciando que su sistema G.S.T. se ha suspendido en el caso de suspender sus servicios hasta el día 29 de los corrientes. Por lo consiguiente, el Boletín en castellano que hasta ahora difundía a las 4.50 horas de la noche, no será dedicado a los países de la América Latina hasta segundo aviso.

### El jefe del resguardo de Los Chiles entregó un reporte a las autoridades de Nicaragua?

Los Chiles, Setiembre 17 de 1940. A Director de LA TRIBUNA, General don José María Pinard. Ruego publicar "Ojo para los nicaragüenses": El Sub-inspector Santiago Chaves, entregó al preso Eugenio Martínez, en este lugar a siete guardias armados nicaragüenses anoche a las 11, inmediatamente salieron en gasolina a quien dieron muerte a tiros y enterrado, en el puerto de San Carlos, Nicaragua esta mañana. Representante colonia nicaragüense, Alfonso Avellán; Secretario, Ricardo Lacayo.

Eficaz contra el estreñimiento

## LAXOL

LAXANTE DE CONFIANZA PARA NIÑOS Y ANCIANOS



*Dolores reumáticos? Una Pastilla Oriental!*

Episodios dramáticos de la guerra...

### UNA CUARTA COMPANIA HA VENIDO A...

(VIENE de la Página UNO) — Cantidad: 8.500 acciones preferidas de \$ 50 cada una.

Cantidad: 3.500 acciones comunes de \$ 50 cada una.

3. Cuantas y cuales acciones han sido vendidas, o canjeadas, y en este último caso porque clase de acciones.

Las acciones de las tres compañías arriba citadas fueron todas suscritas y después dichas empresas ni han vendido ni canjeado acciones, pero la Empresa Costarricense de Electricidad canjeó 1.842 acciones preferidas de la Compañía Nacional Hidroeléctrica por 1.842 acciones preferidas de \$ 3.50 de dicha Empresa.

4. Cuantas acciones y de que clase están en poder del público.

Las acciones de las tres compañías citadas están en poder de la Empresa Costarricense de Electricidad, con excepción de 20 acciones preferidas de la Compañía Nacional Hidroeléctrica en poder del público y las siguientes acciones de oficiales y directores de las respectivas compañías:

De la Compañía Nacional de Electricidad 4 acciones (comunes)

241 acciones comunes de la Compañía Nacional Hidroeléctrica, S. A.

Del señor Secretario, con toda consideración, muy atentos y seguros servidores.

M. G. REED Gerente

11 de Set. de 1940

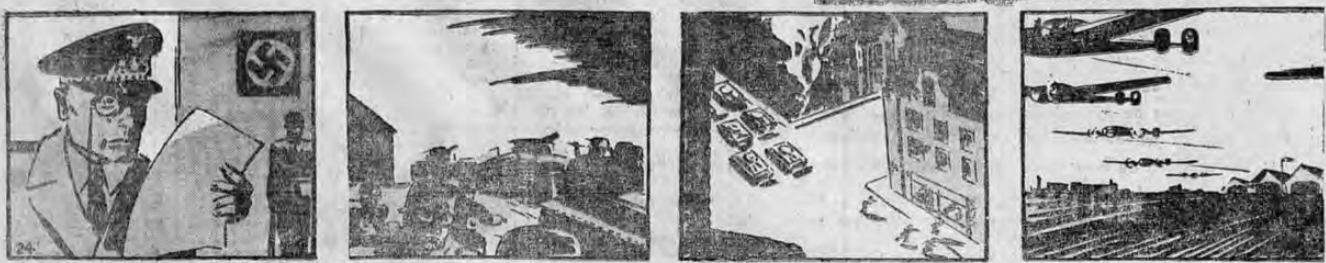
Sr. Srío. del Servicio Nacional de Electricidad, Ciudad.

Muy señor mío: Ampliando mi carta de fecha de ayer deseo informarle que de las 1.842 acciones preferidas de la Empresa Costarricense de Electricidad canjeadas, existen actualmente 1398 en poder del público, habiendo sido las restantes ofrecidas en venta por los tenedores y readquiridas hace varios años.

De usted muy atento y seguro servidor,

M. G. REED Gerente

## LA BATALLA DE FLANDES



LA QUINTA COLUMNA NAZI DE HOLANDA ESTABA LISTA. EL EJERCITO ALEMÁN, CONCENTRADO EN LA FRONTERA, REGIÓ A CORDONES DE MARCHA...

LOS PUESTOS DE FRONTERA QUE HABÍAN GUARDADO LA INDEPENDENCIA HOLANDESA DURANTE UN SIGLO FUERON DESBARATADOS POR LOS TANQUES E INFANTERÍA MECANIZADA DEL INVASOR.

DE LOS PUEBLOS DE LA FRONTERA HUYERON ATERRORIZADOS LOS CAMPESINOS Y ARTESANOS QUE VEÍAN SUS CASAS REDUCIDAS A CENIZAS ANTE EL AVANCE DE LOS ALEMANES A SU PAÍS NEUTRAL.

DE LOS AERODROMOS ALEMANES SE LEVANTARON NUBES DE AVIONES, QUE SEMBRABAN LA MUERTE ENTRE EL PUEBLO HOLANDEZ, MIENTRAS LOS DE LA QUINTA COLUMNA LOS AMETRALLABAN DESDE ABAJO.

# A LOS SEÑORES COMERCIANTES A LOS SEÑORES INDUSTRIALES DE SAN JOSE Y DE PROVINCIAS

Tenemos el gusto de comunicarles que para satisfacer innumerables solicitudes, hemos accedido a establecer un nuevo sistema para suplir a Uds. rótulos e instalaciones luminosas

"NEON"

mediante un simple alquiler mensual.

Se les presenta así la ocasión de favorecerse con este moderno sistema de anuncio, con más comodidad y sin tener que hacer inversión de capital.

Este plan se refiere únicamente a anuncios y rótulos para ventanas e iluminaciones internas.

Sírvase pedirnos toda clase de detalles y pormenores.

**NIETO & CO**  
S.A.

San José

TELEFONO 2013 — APARTADO 1353

# Señores Diputados

DOCTOR E. B. JUNKERMANN, M. D.—COLUMBUS, OHIO, Señores Licenciados Don Teodoro Pinedo, Don Victor Trejos y Don Bernardo Benavides.—Miembros de la Comisión de Legislación del Congreso Constitucional de Costa Rica.—Caballeros:—Es con sorpresa y pesar que he sabido de la propuesta legislación que perjudicará el estado de la Homeopatía en Costa Rica. La profesión homeopática, como todo grupo de minoría, está siempre sujeta al ataque y a la opresión, pero por su reputación científica establecida en todo el Mundo debería y debe ser protegida de la persecución política. En todos los Estados Unidos y Europa la Homeopatía ha obtenido reconocimiento de los gobiernos por el entrenamiento científico de sus practicantes y su éxito demostrado en el tratamiento de los enfermos. Por lo tanto es nuestra sincera esperanza de que nuestro Gobierno no aceptará legislación desfavorable a ella. La Comisión Legislativa, no estando integrada por médicos alópatas u homeopatas, puede tomar una opinión imparcial de la controversia y actuar con justicia. La profesión homeopática no está pidiendo un favor especial, sino una oportunidad igual con los otros para sobre vivir y servir a la humanidad. Estimamos que su derecho a vivir debería depender de sus servicios benéficos a la humanidad y no de la opresión política. Si Uds. pueden emplear sus buenos oficios para asegurar iguales derechos a la profesión homeopática en su país, les aseguro la profunda gratitud de toda la profesión homeopática y sus amigos, en esta nación. Con sincera apreciación de cualquier esfuerzo que puedan hacer en favor de la Homeopatía, soy de Udes. Atto., S., Dr. E. B. Junkermann.—Comandante del Cuerpo Médico de Reservas.—Armada de los Estados Unidos.—Agosto 22 de 1940.

DOCTOR GEORGE W. MACKENZIE, M.D. — PHILADELPHIA, PENNA, U.S.A. — Comisión Legislativa del Congreso Constitucional de la República de Costa Rica.—Honorables Señores:—Acaba de llegar a mi atención de parte del Doctor J. W. Waffensmith, Presidente Honorario del Congreso Médico Homeopático Pan-Americano, y del Doctor W. A. Guild de Chicago, Secretario Ejecutivo de la misma organización, notificación de que será introducida una modificación a las leyes en forma de un agregado por el cual el CONSEJO NACIONAL HOMEOPATICO DE COSTA RICA será reconocido y considerado como entidad que formará la sección de Homeopatía de la Facultad de Medicina, como en nuestra asociación para el caso de examen de futuros médicos homeopatas. Como el Presidente del Instituto Americano de Homeopatía, estimo mi deber darles a conocer ciertos hechos de los cuales tal vez no estén enterados. Como forma democrática de Gobierno, los Estados han permitido, y cada Estado individualmente permite, la práctica de la Homeopatía sin restricciones. Muchos Homeopatas son miembros de las viejas sociedades y escuelas nacionales. Como prueba de ello, me tomo la libertad de enviarles algunos reimpresos de artículos que han aparecido en revistas tanto de la vieja escuela alopática como de la Homeopatía. En nombre de la libertad y de todo lo que la democracia representa, pedimos a Udes., en nombre de la más grande Sociedad Homeopática Nacional del Mundo, se sirvan conceder la misma libertad en la práctica de la Homeopatía en su nación, como lo es aquí. Con nuestros mejores recuerdos, nos suscribimos muy respetuosamente. Firma.—George W. Mackenzie, M.D.—Director del American Institute of Homeopathy.—Agosto 31 de 1940.

DOCTOR R. S. FARIS, MD.—Richmond, Va.—U.S.A.—Comisión de Legislación del Congreso Constitucional de Costa Rica.—Caballeros:—He sabido que un proyecto de reforma a la Ley Orgánica de la Facultad de Medicina, pendiente en su legislación, si pasara en su forma presente, no daría a los Homeopatas de Costa Rica los mismos derechos para practicar al igual que a los profesionales de la otra ciencia. Aquí en los Estados Unidos de América, la Homeopatía está exactamente a la par de los miembros de la Ciencia Alopática. Los Homeopatas tienen su INSTITUTO AMERICANO DE HOMEOPATIA como su cuerpo nacional y los alópatas tienen su ASOCIACION MEDICA AMERICANA. LA ley prevé el reconocimiento de cada una de estas Instituciones como la cabeza directora de cada grupo, respectivamente. Estimamos que esta disposición es la que debería existir en todo el mundo. Nosotros, los HOMEOPATAS mantenemos nuestro "STANDARD" tan alto como cualquier otro grupo y nosotros examinamos nuestros propios candidatos que desean practicar la Homeopatía tal como lo hacen los alópatas con los suyos. Los miembros de una escuela de pensamiento no pueden con justicia examinar los miembros de otra escuela. Por lo tanto, los Homeopatas y los Alópatas deben tener su propia junta examinadora con el fin de que puedan obtenerse los mejores resultados. De Uds., muy respetuosamente.—Dr. R. S. Faris, MD.—Miembro de la Junta de Control del Instituto Americano de Homeopatía.—Ex-Presidente y Ex-Secretario Tesorero, de la Asociación Homeopática del Sur. Ex-Presidente de la Sociedad de Homeopatas del Estado de Virginia.

DOCTOR ROBERT C. BOWIE.—Instituto Americano de Homeopatía.—Comisión Legislativa del Congreso Constitucional de la República de Costa Rica.—Honorables Señores:—Así como hay un cuerpo religioso católico y un cuerpo religioso protestante, de la misma manera hay "UN METODO HOMEOPATICO" y otro "UN SISTEMA ALOPATICO". Ambos son sinceros, pero están tan separados como la iglesia católica y la protestante. En los Estados Unidos, el Canadá, Inglaterra, Francia y muchas otras naciones, a la Homeopatía se le dan iguales derechos que a la Alopatia. Cada uno de ellos enseña sus propias doctrinas en sus propios colegios y están autorizados para practicar en los diferentes estados, dándoles igual rango. Como Presidente Electo de la Sociedad Nacional de Homeopatía de los Estados Unidos, solicito de Uds. justicia e imparcialidad en sus leyes y reglamentos. No se vayan contra una de ellas alimentando los prejuicios de la otra. En ambas hay buenos puntos y a las dos debe permitírseles desarrollarse a su pro

pia manera.—Muy atentamente, Dr. Robert C. Bowie.—22 de agosto, 1940.

DOCTOR HOWARD M. ENGLE — INSTITUTO AMERICANO DE HOMEOPATIA.—PRESIDENTE DE LA JUNTA DE EXAMENES DEL HOSPITAL HAHNEMANN DE SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.—Al Congreso Constitucional de la República de Costa Rica.—Comisión de Legislación.—Honorables Señores:—Escribo en defensa de la Homeopatía en esta República. La práctica de la Homeopatía está basada en leyes científicas invariables y en principios bien concebidos y probados a través de muchísimos años. Por lo tanto, es una ciencia bien basada y una doctrina ampliamente definida que HA RESISTIDO LOS INJUSTOS ATAQUES DE LA MAYORIA ALOPATICA, imponiéndose sin embargo, ampliamente. Ha recibido todos los análisis y es aceptada por sus beneficiarios por las personas conscientes. Otras escuelas cambian constantemente sus tratamientos. ¡¡¡NOSOTROS NO!!! Esto es verdad que Udes. conocen bien; Los Homeopatas ya hace más de 150 años seguimos las leyes sentadas por HAHNEMANN, en constante progreso. Y nuestra FILOSOFIA se extiende más y más cada día. Ruego que no se legisle contra ella en su país, sino que se le dé garantías para beneficiar a los ciudadanos. Estamos educados para ejercerla en bien de la salud pública y para defenderla correctamente. Ya en muchos países de luchas duras ha sido ampliamente autorizada por ser INOFENSIVA Y ALTAMENTE UTIL. Los Homeopatas estamos organizados y respetados por las leyes porque nuestra ciencia indiscutiblemente ha hecho y sigue haciendo excesivo bien a la humanidad. Es mi esperanza que vuestra Comisión de Legislación sabrá defenderla y dar al "CONSEJO NACIONAL HOMEOPATICO DE COSTA RICA" los derechos que pide y que AMPARAN TODOS LOS HOMEOPATAS DEL MUNDO. Así nuestra gratitud será infinita.—Muy respetuosamente servidor de Uds.—Dr. Howard M. Engle.

"CONSEJO NACIONAL HOMEOPATICO DE COSTA RICA".—Señores Diputados don Teodoro Pinedo, don Victor Trejos, don Bernardo Benavides.—Miembros de la Comisión de Legislación del Congreso Constitucional de la República.—Distinguidos Señores:—Al presentar a ustedes profundo agradecimiento por el informe a favor del reconocimiento del "CONSEJO NACIONAL HOMEOPATICO DE COSTA RICA", a fin de que pueda estar sobre una futura y bien cimentada organización homeopática en el país, publicamos con esta algunas pocas cartas de las numerosas que hemos recibido de hombres científicos, de posición culminante en el exterior, y que participan con nosotros y nos ayudan a que el Congreso Constitucional nos haga vivos los intereses de la Homeopatía en Costa Rica. Muchas otras cartas están a la orden de Udes. Tuvo aquí, en no hace mucho tiempo, a la Homeopatía como modus vivendi sin fundamento científico y así fué como, no pocos médicos alópatas que ahora la reconocen, forzadamente, como rama de la ciencia médica, reñase de su práctica; pero la experiencia con base justa de una lógica incontrovertible, abrió grandes surcos y ha mostrado hoy al país entero grandes beneficios, desmitificando a los Señores Alópatas que la pretendían desprestigiar, calificándola incorrectamente de CHARLATANISMO Y LAS IAS DE LAS VECES. ¡¡DE BRUJERIA!! Y no solamente en el orden científico la HOMEOPATIA COSTARRICENSE ha servido al pueblo, sino en una real competencia, razón quizás por la que se piense dictar leyes que la favorezcan, pero no que la restrinjan. Actualmente existe en el país personas capacitadas para ejercerla con gran aprobación de miles de personas que buscan en la HOMEOPATIA la curación de los males que no logran con otros tratamientos curativos. Supongo que estas consideraciones y mil otras fáciles de colegir por mentes imparciales harán exclamar: "Más alta que el interés de las escuelas; más alta que las teorías y los sistemas, hay una cosa que debe triunfar: esta es la VERDAD. Porque LA VERDAD es la Religión más elevada". Por eso espero que, para comenzar a dar vida real y dentro de una legislación justa en el país, que Udes., tan comprensivos y muchos de sus laboriosos compañeros de Cámara, harán que el "CONSEJO NACIONAL HOMEOPATICO DE COSTA RICA", llegue a formar la Sección de Homeopatía de la Facultad de Medicina de la República, a fin de que pueda ser representante de los intereses homeopáticos, ya que, por razones fáciles de colegir, es el único cuerpo en Costa Rica interesado en la defensa de esta ciencia que en no lejanos días será de gran beneficio para la República. Por derecho adquirido, tras largos años de práctica, por principios básicos de la DEMOCRACIA y por la conciencia de los que AMAN LA LIBERTAD Y EL TRABAJO, no dudamos que podremos dirigirnos a todas las instituciones homeopáticas del mundo, de las que somos autorizados representantes, para significarles con júbilo que en Costa Rica el derecho a trabajar en cualquier profesión y en todos los credos está cobijado por el pabellón de la República y por los dignos representantes encargados de captar la conciencia del pueblo para traducirla en leyes justas que acrediten a la nación. Así será como Universidades, Colegios, Instituciones Reconocidas y Médicos Alópatas afiliados a la HOMEOPATIA UNIVERSAL podrán inscribirse a Costa Rica como uno de los países de avanzada intelectual y al cual podrán venir a dar las luces de su trabajo honrado, de su credo científico en beneficio NO DE EGOISTAS FERNALIDADES, sino dentro de los límites marcados por una armoniosa solidaridad, ¡POR LA HUMANIDAD Y POR LA CIENCIA!!

DR. RAUL VILLALON MONTERO  
Vicepresidente del "Pan-American Homeopathic Medical Congress, de Cincinnati, Ohio, E. U. A.  
DR. RICARDO PEREZ CABRERA  
De la Universidad Libre de México y Consejo Nacional Homeopático de Colombia.

## COMPLETO ACUERDO ... INVESTIGACION DE DIVERSAS DENUNCIAS CONTRA FUNCIONARIOS DEL MAGISTERIO NACIONAL EN LA PROVINCIA DE GUANACASTE

(VIENE de la página UNO)— que podemos facilitar, ya que asunto tan delicado como el presupuesto generalmente es de alta conveniencia mantenerlo alejado de la publicidad hasta el último momento para evitar los interve-

ciones de los numerosos interesados en conseguir aumentos de sueldos, mejoras de situaciones etc.

PARA TAL OBJETO SALE HOY PARA ESA PROVINCIA EL OFICIAL MAYOR DE EDUCACION PUBLICA, LICENCIADO DON HUMBERTO CARRILLO

Algunos elementos que figuran en las denuncias han sido suspendidos mientras se conoce el resultado de la investigación

SE QUIERE TENER BASE EFECTIVA PARA PROCEDER LUEGO EN CUANTO A LAS QUEJAS CONTRA ESOS ELEMENTOS DEL MAGISTERIO

Ante la secretaria de educación pública han sido formuladas diversas denuncias contra algunos elementos del magisterio nacional que sirven cargos en escuelas e algunas localidades de la provincia de Guanacaste. El señor Carrillo Cruz, que es un elemento preparado y de gran capacidad, sale hoy para la provincia de Guanacaste. Una vez conocido el resultado de la investigación, procederá sobre los diversos casos denunciados la secretaria de educación pública. En cuanto a algunos de los elementos que aparecen en algunas de las denuncias se les ha suspendido temporalmente hasta conocer el resultado de la investigación que practicará el señor oficial mayor de educación pública.

## Establecimiento de relaciones comerciales con Brasil

A NUESTRA SECRETARIA DE RELACIONES SE DIRIGE EL CONSUL GENERAL EN RIO DE JANEIRO SR. EDMUNDO DE MIRANDA DANDO CUENTA DE ESE DESEO. Manifiesta que el señor Emil Bosler, importante comerciante en cueros, desea adquirir en Costa Rica grandes cantidades de ellos

El cónsul general de Costa Rica en Rio de Janeiro, Sr. Edmundo de Miranda, se ha dirigido a nuestra secretaria de relaciones exteriores poniendo en su conocimiento el deseo existente en aquella capital, por establecer relaciones comerciales con nuestro país. La comunicación, que tuvimos oportunidad de ver, gracias a una atención del Lic. don Guillermo Gamboa Rodríguez, jefe de la sección de consulados, está concebida en términos muy halagüeños, que hacen esperar se pueda establecer un activo intercambio comercial con aquella nación, que venga a ser provechoso para ambas. Dice nuestro representante consular, que el señor Emil Bosler, importante comerciante e industrial, está deseoso de adquirir en Costa Rica grandes cantidades de cueros, para lo cual se dirige a él. A su vez consideró oportuno este funcionario dirigirse a nuestra cancelaría, para que ésta disponga la forma más conveniente de entrar en contacto con el mencionado comerciante brasileño.

## ME PERMITO OFRECER A SU ILUSTRADO GOBIERNO UNA OBRA QUE HE ESCRITO SOBRE LA HISTORIA DE LA CRIMINALIDAD DE COSTA RICA

Nuestro estimado amigo y colaborador don Ricardo Jinesta, puso ayer tarde en nuestras manos una carta abierta que dirige al señor Presidente de la República Doctor Calderón Guardia, en relación con la cuestión penitenciaria, la cual nos complace mucho dar a conocer. Dice así: HE LEIDO CON MUCHA SATISFACCION LA NOTICIA DE QUE EL GOBIERNO DESA DISPENSABLE ATENCION CUIDADOSA A LA EVOLUCION PENITENCIARIA. Con ánimo de ayudar en forma desinteresada en esa noble tarea, a la cual he consagrado largos años de estudio, hago el ofrecimiento absolutamente gratuito, de mi trabajo en donde esbozo un proyecto para adaptar en el país los sistemas modernos. CREO QUE LA PUBLICACION DE ESA OBRA CONTRIBUIRIA A HACER AMBIENTE A LA REFORMA, QUE EXIGE YA EL AVANCE DE LA SOCIOLOGIA, DICE DON RICARDO JINESTA EN CARTA ABIERTA AL SEÑOR PRESIDENTE DE LA REPUBLICA. San José, 17 de setiembre de 1940. Señor Presidente de la República Distinguido señor: He leído con mucha satisfacción en los diarios la noticia de que el Gobierno desea dispensarle atención cuidadosa a la evolución penitenciaria, asunto de tanta trascendencia para levantar el nivel moral de la población penal; y al propio tiempo, para que las cárceles se conviertan en verdaderos centros de trabajo y de regeneración. Con ánimo de ayudar en forma desinteresada en esa noble tarea, a la cual he consagrado largos años de estudio, como lo indiqué cuando se proyectó una transformación del Reformatorio de Menores, me permito ofrecer al Ilustrado Gobierno de usted, en forma absolutamente gratuita, una obra que he escrito al respecto, que fue revisada por el criminalista Astúa Aguilar y que comprende la historia de la Criminalidad en Costa Rica, los sistemas modernos aceptados hoy por los países civilizados, un proyecto de adaptación a Costa Rica, y un extracto de lo que los Estados Unidos han realizado al respecto, que es la nación donde más ha avanzado hoy finalidad reformadora de las cárceles. Creo que la publicación de este trabajo contribuiría a hacer ambiente a la reforma, que exige ya el avance de la sociología.

Anúnciese en LA TRIBUNA



para sus hijos  
**TODDY**  
3 VECES POR DIA

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA SNA JOSE, COSTA RICA TIPOS DE CAMBIO Setiembre 17 de 1940.

Divisas	Tipo en U.S.A. \$ (New York)	Tipo de Compra en €	Tipo de Venta en €
Dolar U. S. A.	\$	€ 5.61	€ 5.62
Dolar a 90 días		5.54	
Libra Esterlina C.	4.00	22.44	compra situando
Libra a 90 días V.	4.08	por cable	22.93
Lira Italiana	0.0505	0.283	0.300
Franco Suizo	0.2278	1.278	1.329
Florin Holandés		Nominal	Nominal
Marco Libre	0.4000	2.244	2.378
Marco Askri		1.62	1.63

VALOR del Colón en U. S. A. \$ 0.17825.

BANCO NACIONAL DE SEGUROS  
PRESTAMOS PARA CONSTRUCCION DE CASAS  
**Hacemos saber a nuestros tenedores de Pólizas de Vida Dotales:**  
Que de conformidad con la ley N° 330 de Agosto 24 de 1940, el Banco podrá invertir en la construcción de casas urbanas hasta un doce por ciento de su activo; y que en la concesión de estos préstamos, gozarán de prioridad los más antiguos tenedores de pólizas de vida del Banco, siempre que las mismas estén libres de gravámenes. A las solicitudes de personas aseguradas después del primero de agosto de 1940, se les dará curso después de treinta días, a contar del 12 de Setiembre corriente. Los que deseen acogerse a los beneficios de esta ley pueden dirigirse a las oficinas del Banco en San José.  
DEPARTAMENTO DE VIDA

Acabe el Reumatismo Mientras Duerme  
Si sufrís United de dolores agudos, si sus articulaciones están hinchadas, ello prueba que se está intoxicando por las toxinas reumáticas. Otros síntomas de desórdenes en los riñones son: Ardor y Comezón en los Conductos, Frecuentes Levantadas o Micciones Nocturnas, Dolor de Espaldas, Lumbago, Dolores en las Piernas, Nerviosidad, Desvanecimientos, Jaquecas, Catarros, Hinchazón de los Tobillos, Ojeras Muy Pronunciadas, Falta de Energía, Pérdida del Apetito, etc. Las causas ordinarias no pueden ayudarlo mucho porque Uds. debe matar las causas que están arruinando su salud. Cystex acaba con estos trastornos removiendo su causa. Fide Cystex en cualquier farmacia bajo nuestra garantía de que lo restablecerá. ¡¡¡Usted garantiza!!!  
..Cystex  
Para Reumatismo, Riñones, Vejiga, próstata.  
Al hacer la anterior manifestación me suscribo muy ato. S., Ricardo Jinesta

AVISO DE REMATE  
El jueves 19 de setiembre a las 11 horas remataré al mejor postor, en el Almacén Central de Depósitos de Raúl Gurdán, en esta ciudad, por cuenta de quien corresponda con las siguientes bases:  
MAQUINAS USADAS  
MAQUINAS ESCRIBIR ESCRITORIO.  
Remington Mod 31 N° 118.705 de 12 plgs. 10 tab. dec. € 275.00  
Underwood 12 plgs. muy buen estado 200.00  
MAQUINAS ESCRIBIR PORTATILES.  
Remington, teclado de levantar 90.00  
MAQUINAS CALCULAR  
Marchant Eléctrica motor automático 400.00  
Marchant Eléctrica en buen estado 275.00  
Marchant de mano, con indicador extra 225.00  
Original Odner con indicador extra 200.00  
MAQUINAS SUMAR  
Dalton modelo antigua en buen estado 90.00  
Sunstrand 200.00  
RODOLFO MATA B. — Corredor Jurado.

**ANECOTARIO DE LA REPUBLICA TOBACCO Co**

**INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA DE CHILE**

SEPTIEMBRE

**18**

MIERCOLES

El 18 de Setiembre de 1810 es la fecha patria chilena que hoy se rememora como el día de la independencia de esa noble nación Suramericana que ha estado ligada a Costa Rica, a través de su historia por estrechos vínculos de fraternidad. Ciento treinta años se cumplen hoy de haber nacido Chile al concierto de las naciones del mundo. TICOS, cigarrillo moderno, proporciona esta información.

**ACENTÚE LAS CEJAS**

No permita que cejas demastado finas le roben sus encantos. Use el Lápiz Maybelline que las define con suavidad y les añade gracia y belleza. Insista en el Lápiz para las Cejas Maybelline. Es de la más alta calidad. No tiñan.

*Maybelline*

LAPIZ PARA LAS CEJAS

HOY CUMPLEAÑOS

Hoy festeja la fecha de su cumpleaños, nuestro muy estimado y buen amigo don Max Gurdian Morales. LA TRIBUNA lo felicita.

**MUNDO SOCIAL**

FIESTA DE CUMPLEAÑOS

En la casa de habitación de la linda damita Flor Eugenia Nanne, en el Barrio González Lahmann, su prima hermana la simpática señorita Sara María Lanzas, de la sociedad de Pintarinas, que actualmente se encuentra en San José, ofrecerá una fiesta en celebración de su cumpleaños. LA TRIBUNA le anticipa sus felicitaciones.

HOY ANIVERSARIO DE BODAS

Hoy cumplen un año más de vida matrimonial el caballero don Florencio Hidalgo y su estimable señora esposa doña Ada Brenes de Hidalgo, quienes disfrutan del aprecio y de las simpatías de todas sus amistades. Los saludamos en la forma más atenta, deseándoles muchos años más de dichas y de felicidades en unión de todos los suyos.

DANIEL SARGENT  
y  
LEONOR VEGA

participan a sus familiares y amistades el efectuado enlace de su hija

**CLARITA**

con Don

**Ricardo Villafranca**

**AMANCIO SAENZ CLARK**

**HA MUERTO**

Su esposa, Marina Mora de Sáenz, sus hijos, Mariano Anderson y Lupita de Anderson, Carmen y José Amancio Sáenz y demás familia al participar su fallecimiento les ruegan asistir a los funerales que se celebrarán en la Iglesia de la Merced a las diez y media a. m. y acompañar sus restos al Cementerio General.

San José, 18 de setiembre de 1940.

**LA FACULTAD DE MEDICINA DE LA REPUBLICA**

pasa por la honda pena de comunicar la muerte de su ex-presidente y actual vocal de la Junta Directiva doctor don

**AMANCIO SAENZ CLARK**

y de rogarle la asistencia a los funerales que se efectuarán hoy a las 10 y 30 horas en el templo de Nuestra Señora de Merced así como el acompañamiento de los restos mortales del conocido médico al Cementerio General.

San José, C. R. 18 de setiembre de 1940.

Alba Rodríguez de Pacheco, sus hijos Rafael Angel, Gladys, Yolanda, María de los Angeles y Félix; Delia, Arturo, Josefina, Ronulfo, Guillermo y Angela Pacheco Zamora y demás familia,

Invitan por este medio a sus familiares y amistades, para la Misa de Réquiem que se ha de efectuar mañana jueves 17 de los corrientes a las 7 horas en la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen, en memoria de su esposo, padre y hermano

**Juan Rafael Pacheco**

con motivo del novenario de su fallecimiento. La asistencia a este acto piadoso a su memoria comprometerá nuestra sincera gratitud.

San José, C. R., Setiembre 18 de 1940.

**OLGA B. v. DE NUÑEZ** y sus hijos **LIZBETH, OSCAR ROLANDO, OLGA** y **HENRY NUÑEZ BEER,**

expresan por este medio su más profundo agradecimiento por las ofrendas florales y las diversas manifestaciones de simpatía y condolencia que han recibido con motivo del sensible fallecimiento de su inolvidable esposo y padre.

**MATIAS NUÑEZ**

18 de Setiembre de 1940.

**HOY CUMPLEAÑOS**

Hoy agrega una primavera más a su florida juventud esta linda damita, a cuyo paso LA TRIBUNA dice un puñado de perfumadas rosas.



Srta. **CLARA VIOLETA MADURO**

**EN NUESTRO NUEVO DEPARTAMENTO DE CONFECCION,**

DURANTE TODO EL DIA JUEVES 19 DEL CORRIENTE, COMO UNA ATENCION PARA NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA,

**LA GLORIA**

(LA TIENDA DE MODA)

tiene el gusto de invitar para una demostración gratuita de

**Maquillaje con productos Max Factor Hollywood**

E. CRESPO y Cía.

**Manifestación de Gratitud**

Por este medio deseo expresar mi gratitud muy sentida a todas las personas que en diferentes formas se han interesado por mi salud con motivo del accidente que me tuvo recluido en el Hospital de San Juan de Dios, y muy especialmente a mi médico de cabecera el insigne cirujano Doctor don Jorge Vega, a sus colaboradores los Doctores Marchena, Trejos y Zamora. Tampoco he de olvidar a las abnegadas enfermeras que con su trato amable y sobre todo con su capacidad técnica, han contribuido eficazmente a mi pronto restablecimiento.

**JUAN BONILLA**

San José, 17 de Setiembre de 1940.

**SINCERA MANIFESTACION DE GRATITUD**

Dios en su infinita gracia y voluntad hizo mi espíritu por destino tendencioso a la justicia y a la verdad. Por espacio de un año y ocho meses, el señor Don Marco Aurelio Soto me hizo un servicio de verdadero buen samaritano que, con entusiasmo, y perpetua gratitud me complazco en hacer público.

Por que cierto es, que si hoy algo hermoso y DE INFINITO VALOR, ES PASAR POR LOS MUNDOS DEJANDO EN LA HUMANIDAD HUELLAS DE AMOR.

**Manuel Rojas Soto (Sipo)**

Alejuela, Setiembre 17 de 1940.

**El Doloroso Fallecimiento del Doctor Don Amancio Sáenz Clark**



Amancio Sáenz, de cuya gravedad LA TRIBUNA estuvo dando cuenta en sus ediciones pasadas. Su muerte sentidísima en toda la sociedad costarricense donde gozaba del más justo aprecio, deja realmente un vacío irremplazable. Profesional destacado fue él, lo mismo que un caballero sin tacha, a carta cabal. Costa Rica ha perdido con su deceso a uno de los mejores ciudadanos y la Facultad de Medicina del país a un elemento de cualidades creditivas. Tanto en sus labores médicas como en el hogar y en la sociedad sobresalía por su exquisita caballerosidad. Toda obra de bien social, en el doctor Sáenz encontraba siempre a uno de sus más nobles colaboradores. A la par de la angustia que hoy inunda el corazón de los suyos, se une también la tristeza de todos cuantos se honraron con su leal amistad. Deja el señor Sáenz una estela de gratos y de meritorios recuerdos. Hoy a las diez y media de la mañana en la Iglesia de La Merced se verificarán sus funerales y luego seguirá el cortejo hacia el Cementerio General. LA TRIBUNA al lamentar tan sensible pérdida, envía su más sincera expresión de condolencia a su señora esposa doña Marina Mora

Noche recibimos la dolorosa noticia de haber fallecido en las últimas horas de la tarde en esta capital y confortado con los Santos Sacramentos, el ilustre doctor don

**CUMPLEAÑOS**

Hoy cumple años la respetable señora doña Margarita de Echandi. LA TRIBUNA la felicita muy atentamente.

—Hoy celebran el día de sus años el Ilmo. Señor Doctor don Juan Odendahl, Obispo de Limón, don Hernán Lachner Chacón, Dr. don Percy Fischel y don Paulino Acosta. LA TRIBUNA les envía sus cordiales felicitaciones.

**EL CUMPLEAÑOS DE LA SEÑORITA NORA ESQUIVEL**

En sus hermosos ojos negros pareciera que brillan todos los encantos de las noches románticas. Con motivo de ser hoy el día de su cumpleaños, para ella tenemos la más galante felicitación.

**LA GENTE "CHIC" USA**

**Glostora**



Srta. **EMILIA AGUIAR MORA**

**GRAN BAILE SOCIAL EN GRECIA**

La noche del martes tendrá lugar en la ciudad de Grecia el gran baile organizado por el "Centro de Amigos" con motivo de la fiesta patronal y por el que existe gran entusiasmo. Entre el grupo de recibidas figura la bella y distinguida damita Emilia Aguiar Mora, quien con sus múltiples encantos y dotes de simpatía, dará realce y alegría a aquella fiesta.

LA TRIBUNA al publicar su fotografía, se complace en rendirle el homenaje de su más ferviente admiración



Srta. **EMILIA AGUIAR MORA**

**AMERICA A. DE PACHECO AVISA**

A su clientela que acaba de recibir un nuevo surtido de VESTIDOS DE CALLE.

TELEFONO 5358

**UN AÑO**

Un año de vida cumple hoy esta preciosa chiquilla, hija del apreciable hogar de don Luis Ramírez V. y de su gentil señora esposa doña Lucía A. de Ramírez, residentes en la ciudad de Grecia. Rosa María es la primogénita de los jóvenes esposos Ramírez y constituye para ellos su más cara felicidad. Al cumplir el primer año ha cemos votos por que alcance muy larga vida, siempre muy feliz, al lado de sus papás, a quienes presentamos cordial saludo.



**ROSA MARÍA RAMÍREZ**

**PEPSODENT**

CREMA O POLVO DENTAL

AMBOS CONTIENEN IRIUM PARA DAR MAYOR BRILLO A LOS DIENTES



**COMIO y tomó DEMASIADO?**

¿y siente un terrible malestar en el estómago?

entonces tome al momento la deliciosa

**Sal Uvina**

y pronto desaparecerá ese malestar restablicéndole LA ALEGRÍA Y EL BIENESTAR.

**SAL UVINA** Normaliza las funciones del APARATO DIGESTIVO

Combate eficazmente:

AGRURAS — GASES — VOMITOS — NAUSEAS  
MAL ALIENTO — SENSACION DE LLENURA

Recuerde Ud. que este es un producto netamente nacional y los productos nacionales, bien elaborados, son tan buenos como los extranjeros y son más baratos.

Laboratorios de la

**BOTICA FRANCESA**





# NEGADO EL HECHO DE QUE RUSIA HAYA PRESENTADO UN NUEVO ULTIMATUM A RUMANIA

**BUCAREST, 17 UP.**— Oficialmente se niega que el gobierno rumano haya recibido de Rusia un ultimatum o una nota amenazadora en relación con la situación de Moldavia, aun cuando se admite que Bucarest y Moscú han cambiado notas en conexión con el incidente del 9 de setiembre en Bucovina, acerca de cuyo contenido no se han dado detalles. Igualmente se niega oficialmente que hayan ocurrido nuevos choques en la frontera ruso-rumana o que se hayan efectuado movimientos precipitados de tropas rumanas coincidiendo con movilización de las fuerzas soviéticas.

En cuanto a la llegada de oficiales alemanes a esta capital, se indica que no tiene la trascendencia que se le ha querido dar. Trátase de técnicos que vienen a cooperar en la producción de aeroplanos. Sin embargo, la United Press ha podido confirmar telefónicamente desde Galatz la llegada a Rumania de diez y seis vapores de río llenos de alemanes. Los altos funcionarios del gobierno afirman que se trata de alemanes evacuados de Besarabia, lo cual no puede interpretarse como un gesto hostil al Soviet. Por otro lado, los círculos italianos de esta capital niegan que exista fricción alguna entre las naciones del eje y la Unión Soviética, atribuyendo los rumores alarmantes que han circulado en ese sentido a fuentes británicas.

### CONFIRMASE QUE LOS ITALIANOS OCUPARON SIDI BARRANI

**EL CAIRO, 17 UP.**— El cuartel general británico ha expedido un comunicado diciendo que dos columnas italianas continúan el avance por el cinturón costero y ocuparon por la tarde Sidi Barrani, siendo atacados por las fuerzas británicas de retaguardia. Los italianos sufrieron fuertes bajas a causa de los bombardeos y de la acción de hostigamiento de los tanques y la artillería británica.

### EL GOBIERNO BELGA CONTINUARA FUNCIONANDO EN LONDRES

**LONDRES, 17 UP.**— La embajada belga en esta declara que no es cierto que el gobierno de su país haya sido disuelto en Vichy, agregando que la presencia en Londres del ministro de colonias Bleschawer, y de finanzas, Guif, asegura la existencia de un gobierno belga con plenos poderes, pues los

**LO QUE HA HABIDO, DICE BUKHAREST, ES UN CAMBIO DE NOTAS RELATIVO A LOS SANGRIENTOS SUCESOS ENTRE RUSOS Y RUMANOS EN LA FRONTERA DE BUCOVINA EL 9 DE SETIEMBRE.**—16 BARCOS DE RIO CARGADOS DE ALEMANOS LLEGARON A LA CIUDAD DE GALETZ EN TANTO QUE A LA CAPITAL HA LLEGADO UN IMPORTANTE GRUPO DE OFICIALES NAZIS, DICESE QUE A VIGILAR LA INDUSTRIA DE AVIONES

Los campesinos búlgaros de la Dobrudja del norte se afirma que han manifestado de vivir antes que bajo el yugo de los rumanos bajo la protección de los rusos.—Italianos y británicos siguen combatiendo rudamente en el orilla del Mediterráneo a lo largo de la enorme faja desértica al este de Egipto, pero aun queda lejos la primera línea defensiva británica

**EL ALMIRANTAZGO ANUNCIA QUE LOS OCHO PRIMEROS DESTROYERS NORTEAMERICANOS QUE LLEGARON HAN SIDO REBAUTIZADOS, LLAMANDOSE "CHURCHILL" EL LEADER DE LA FLOTILLA.**—OFICIALMENTE SE DECLARA INEXACTA LA NOTICIA DE VICHY DE HABER DESAPARECIDO EL GOBIERNO BELGA, YA QUE EL LEGITIMO SIGUE FUNCIONANDO EN LA CIUDAD DE LONDRES

ministros que no pudieran unirseles transferirán a ellos sus carteras. En esta forma el gobierno de Bélgica continuará sus actividades en la medida que requiera los intereses y circunstancias de su patria, hasta que su territorio se vea libre de invasores.

### GRAN INTERES HA COBRADO LA CAMPAÑA DE EGIPTO

**WASHINGTON, 17 UP.**— Los observadores militares siguen con gran interés la campaña de Egipto, indicando que la suerte de la guerra entre la Gran Bretaña y las potencias totalitarias podrá decidirse en los desiertos africanos, en caso de que la "batalla de Inglaterra" se prolongue indefinidamente. El mantenimiento de la "línea vital" de comunicaciones del imperio británico, a través del Mediterráneo y del Canal de Suez es indispensable para la resistencia de Inglaterra, pero hay divergencias en cuanto a si la campaña de Graziani tiene realmente por objeto apoderarse de Egipto o simplemente trata de destruir el mayor número posible de fuerzas británicas de la defensa de las islas para debilitar su resistencia ante el ataque alemán. En este caso, aun cuando los italianos no pudieran ocupar Egipto, lo cual es una tarea nada fácil, llenarían su propósito y al mismo tiempo su aviación podría causar serios daños en las comunicaciones británicas. La mayoría de los observadores se inclinan a creer

que si la batalla de Inglaterra se paraliza, como es muy probable que suceda, ya que las condiciones del tiempo son cada vez más desfavorables para un intento de invasión, todo el peso de la guerra, tendrá por teatro el norte de Africa, pero aun cuando las naciones del eje puedan reunir más tropas es obvio que la Gran Bretaña cuenta con todas las probabilidades de dominar el Mediterráneo con su flota.

### AFIRMASE QUE EL SOVIET HA PRESENTADO UN ULTIMATUM A RUMANIA

**BUDAPEST, 17 UP.**— En las altas esferas oficiales se confirman los informes acerca de la presión rusa en Moldavia y choques en el norte de Bucovina, pero no se da mucho crédito a los rumores que sostienen que la situación es tan grave que se ha producido un ultimatum de la Unión Soviética a Rumania. La noticia de este ultimatum circula desde esta mañana insistentemente, afirmándose que el Soviet exige al gobierno rumano que retire sus tropas de la interior las tropas que tiene en Moldavia. Por otra parte, los despachos de Bucarest también niegan tal noticia.

Aun cuando todavía no se puede juzgar con claridad, parece que Rusia hace presión sobre Rumania con el propósito de obtener nuevas concesiones territoriales sin recurrir a las armas, mientras el gobierno del general Antonescu lucha

por consolidar su posición. Sábese que Antonescu quiso prescindir de los servicios de Gafencu como representante rumano en Moscú, pero el gobierno soviético advirtió que no recibiría a ninguno otro. También se informa que los búlgaros de la Dobrudja del norte han pedido al ministro soviético en Sofía que intervenga en Moscú en su favor, asegurando que sería preferible para ellos un protectorado ruso que seguir viviendo bajo el gobierno rumano o aunque sea reincorporado a Bulgaria.

"LO QUE TODO HOMBRE DEBE SABER"

## "VETO"

Preserva al hombre de las enfermedades venéreas.

El que usó "VETO" según la prescripción no puede coger una enfermedad venérea. La prevención cuesta centavos y su curación un dineral.

Pida Ud. "VETO" en la primera Botica

REMOVIDAS LAS VALIOSAS VENTANAS DE LA CAMARA DE LOS COMUNES DE LOS COMUNES. Las ventanas de la cámara de los comunes han sido removidas y guardadas en un sitio apropiado para salvarlas de los bombardeos aéreos.

LONDRES, 17. UP — Las va

# DAMASCOS é IMITACION CUERO

de 1.40 m. de ancho

# NUEVOS DIBUJOS Y COLORES

## ACABA DE RECIBIR

# J. ALVAREZ & CIA., S. C.

Teléfono 2669

Apartado 461

### NEUVAMENTE SE ANUNCIA UN CONVENIO FRANCO - JAPONES

**VICHY, 17 UP.**— En fuente bien informada se dice que los japoneses y los franceses llega

Mañana—A morirse de risa! Tito Lusuardo, en:

**LOS PAGARES DE MENDIETA**  
Un gran éxito argentino  
Próximo SABADO

Otro estreno que hará época John Garfield y Ann Sheridan, en:

**ASOS SIN DIAS**  
Próximo DOMINGO

Dorothy Lamour y Bing Crosby, en:  
**CAMINO DE SINGAPUR**  
Las aventuras de dos marineros y una sirena

**RAVENTOS**  
HOY a las 3, 7 y 8.45 — € 0.75

Shirley Temple, en:  
**EL PAJARO AZUL**  
Maravilla en tecnicolor

**CAPITOLIO**  
A las 6.45 y 9 — € 0.50

John Fontaine, en:  
**REBECA**

**ADELA**  
A las 7 y 8.45 — € 0.50

Olinda Bozán, en:  
**DAMA DE COMPANIA**

**CASTRO**  
A las 7.30 p. m. — € 0.30

Amón Pareda, en:  
**LA LLORONA**  
Vea: EL CIELO Y TU

ron a un acuerdo en Hanoi, el cual contempla los siguientes puntos: primero, desembarco de tropas japonesas en Haiphong y permiso de tránsito únicamente por la vía férrea; segundo, desembarco de treinta mil soldados japoneses; tercero, uso por los japoneses de la base aérea de Hanoi.

Al mismo tiempo se anunció hoy que el pacto de no-agresión franco-japonés, negociado durante la permanencia del gobierno francés en Tours, entrará en vigor dentro de pocos días.

### VUELOS BRITANICOS SOBRE ALEMANIA

**BERLIN, 17 UP.**— En fuentes bien informadas se indica que tres aeroplanos británicos volaron sobre el norte de Alemania, siendo derribado uno de ellos por los aparatos de caza alemanes. Otros dos aviones enemigos volaron sobre el noroeste de Alemania, siendo igualmente ahuyentados. Ninguno de esos aviones pudo lanzar bombas ni intentar llegar hasta esta capital.

### UN SUSTO SIN CONSECUENCIAS

**NUEVA YORK, 17 UP.**— La radio MacKay anunció que interceptó un mensaje inalámbrico del vapor MORD, que se hallaba sesenta y cinco millas al suroeste de Nueva York, que informaba que se le aproximaba un barco al parecer mercante, pero que tenía los mástiles muy altos. Un segundo mensaje del MORD informó que la otra nave se había alejado sin molestarlo.

### CAROL SALE POR PRIMERA VEZ DE SU HOTEL EN SITGES

**SITGES, Cataluña, 17 UP.**— El ex-rey Carol de Rumania salió hoy de su hotel por primera vez desde su llegada a esta, y se dirigió a la Iglesia, en donde ofició unas velas. Le acompañaron varias personas de su séquito. El ex-monarca estuvo unos minutos orando y luego regresó al hotel.

### REBAUTIZADA LA PRIMERA FLOTILLA DE DESTRUCTORES AMERICANOS POR EL ALMIRANTAZGO

**LONDRES, 17 UP.**— El almirante lord del Almirantazgo, Alexander, informó hoy a la cámara de los comunes que los ocho destructores norteamericanos que forman la primera flotilla entregada por los Estados Unidos a la Gran Bretaña serán bautizados con los nombres de CHURCHILL, CALDWELL, CAMERON, CASTLETON, CHELSEA, CHESTERFIELD, CLARE y CAMPLETOWN. Al indicar que como líder de la flotilla actuaría el CHURCHILL la cámara prorrumpió en entusiasmas aplausos. Alexander explicó que los otros nombres son llevados por ciudades tanto de la Gran Bretaña como de los Estados Unidos, y que se ha querido simbolizar con ellos la unión racial y espiritual anglo-americana. Indicó que con igual criterio se bautizarán los otros destructores adquiridos, y al contestar a una sugerencia para que se les dejara los nombres originales explicó que no podía hacerse, de conformidad con una de las cláusulas del convenio anglo-americano.

### PARA POSPONER LAS ELECCIONES MUNICIPALES

(VIENE de la Página UNO)— va a ser la distribución de votantes en la nueva jurisdicción, por lo que repito, en algunos lugares que hoy son distritos no han existido hasta la fecha mesas electorales. Es necesario hacer un censo. Por otra parte, como se sabe, a la región Sur se ha trasladado últimamente gran cantidad de gentes del interior del país, y lo natural es que esos ciudadanos participen en la elección de su Municipalidad. Y si se adoptara la actual División Territorial Electoral, que de por sí no se puede adoptar por las personas ya expuestas, aquellos ciudadanos no votarían. La elaboración de un censo requiere mucho tiempo, de modo que estará concluido al acercarse las elecciones ordinarias de medio periodo. No sería conveniente por razones de economía y de otro orden, hacer dos elecciones tan seguidas. En todo caso, mientras se llega a una u otra elección, es necesario definir la forma como se manejarán los intereses municipales del nuevo cantón. Esta Secretaría considera que lo más conveniente durante este corto lapso es que las cosas continúen como hasta el momento. Esto es en Puerto Cortés, ya un Consejo de Distrito. Y para que no haya dudas en cuanto a la legalidad de las actuaciones del Consejo en materia municipal, quisiera sea bueno que una ley venga a regularizar esa situación de hecho.

Por consiguiente y con instrucciones del señor Presidente de la República me permito someter a la consideración de ese Alto Cuerpo el siguiente proyecto de ley:

### EL CONGRESO ETC DECRETA

**ARTICULO 1º** — El Cantón de Oca — 5º de la Provincia de Puntarenas, — creado por Leyes Nº 185 del 29 de Julio último y Nº 227 del 9 de Agosto siguiente, se reorganiza en cuanto al Gobierno Municipal y mientras no se haya efectuado la designación de la Municipalidad, por la Ley de Concejos de Distrito Nº 118 del 6 de Julio de 1939. Las funciones del Intendente Municipal deben ser desempeñadas por el Jefe Político del Cantón, en su condición de "Ejecutivo Municipal".

**ARTICULO 2º** — Al Consejo de Distrito de Puerto Cortés corresponden las funciones que dicha ley de las Municipalidades con respecto a otros Concejos de Distrito del Cantón.

**ARTICULO 3º** — La aplicación de esta ley no puede prolongarse más allá de la fecha en que queden instaladas las Municipalidades del resto del país, designadas en

las próximas elecciones generales. Dado, etc".

C. C. Con la mayor consideración me es grato suscribirme de los señores diputados muy atento y seguro servidor.

F. CALDERON GUARDIA  
Srío. de Gobernación  
San José, 17 de Set. de 1940.

### CON AGUA DEL TUBO

fabrica Ud. mismo en su casa una magnifica pasta de dientes y ahorra dinero. Los Polvos

### PYODENTOL

le ofrecen los ingredientes SECOS de una buena pasta dentífrica. El agua se la agrega Ud., humedeciendo el cepillo.

### HOY QUEDARA FIRMA...

(VIENE de la página UNO)— probado este contrato para proceder a su instalación, representando una inversión inicial que alcanza a más de doscientos cincuenta mil colones.

La fábrica en referencia será establecida en la ciudad de Alajuela y se espera que en ella habrán de encontrar ocupación un considerable número de trabajadores.

Con este contrato como con otros similares que se han venido tramitando en los últimos meses, el gobierno actual y de manera especial el señor secretario de fomento, ingeniero Volio Mata, dan una demostración más de su empeño en procurar trabajo al mayor número posible de obreros nacionales y de incrementar las actividades productoras de riqueza en el país.

En cuanto quede firmada esta contratación, que como decimos se rá seguramente hoy mismo, el proyecto será enviado al congreso para su aprobación inmediata

Próximo DOMINGO, en el PALACE! UNICA REPRESENTACION! FUNCION Extraordinaria a las 10 de la mañana, especialmente dedicada a todos los niños de San José! — Programa excepcional del célebre Compositor SALVA-DORENO intérprete y creador de la canción infantil!

## PANCHO LARA

Con la colaboración del insustituible "DOROTE" quien hará las delicias de los chiquillos!  
Próximo DOMINGO, a las 10 de la mañana en el PALACE! — Lleve a sus hijos! Que ningún escolar se quede sin asistir a esta Función Unica — ENTRADA € 0.50

## HOY BENEFICIO de ROSA AMERICA

HOY, Miércoles 18 Set. 1940  
**PALACE**  
A las 3, 7 y 8.45 — € 0.75  
Siguen los llenos! Danielle Darrieux en el titán: "KATIA" el diablo azul del Zar!

**VARIEDADES**  
A las 3, 7 y 8.45 — € 0.50  
El gigante en español! Fernando Soler, Arturo de Córdoba, en: "ODIO"

**MODERNO**  
A las 3, 7 y 8.45 — € 0.40  
**CONQUISTADORA DE BROADWAY**  
por el pílón Lana Turner

**IDEAL**  
A las 7 y 8.45 — € 0.40  
A precios populares! "BALALAIKA"

**LIBANO**  
A las 7 y 8.45 — € 0.40  
"ENGANO NUPCIAL" por Carol Lombard y Kay Francis

**KEITH**  
A las 7 y 8.45 — € 0.30  
"PINOCHO" y Pepito Grillo

## AMERICA

A LAS 7 p. m. — Entrada € 0.50  
A petición, el éxito de DOROTE "YO QUIERO SER DIPUTADO"

A las 8.45 — Ent. € 0.75  
Regia función de beneficio de la linda Tiple:

**ROSA AMERICA HERRERA**  
con la opereta inmortal, creación de Rosa America:

**LA VIUDA ALEGRE**  
Además, grandiosa atracción: 30 REGALOS para el público, de gran valor, obsequio de las casas comerciales a la encantadora estrella!

Tomando parte en la función, distinguidos artistas nacionales!

No pierda esta función y aproveche para rendir un homenaje a la beneficiada! Todo el mundo al AMERICA

**LAS MEJORES OBRAS EN EL ESTADIO MENDOZA**  
A LAS 7 p. m. — La Obra Colosal: — FABRICANTE DE MUJERES —  
A LAS 8.45 p. m. — La Atracción del día: EL FORASTERO o Lo que le pasó a Reinoso  
ENTRADA GENERAL € 0.25  
Mañana a las 7 p. m. — La obra cumbre AMOR DE MADRE  
A las 8.45 — Gran estreno L ASUERTE DEL DIFUNTO